

Júu[^] e too[~] fí[~] ni[~] jì[~] la'uii[~] quiá'⁻ Paa⁻ e catíng⁻ TIMOTEO

¹ Jnea[~] Paa⁻, jo línⁿ jaang[`] dsea[`] apóo[^] i jmóo[`] ta[~] ni['] júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻. Jo Fidié[~] i láang[`] jneaa[~]aa['] jee[~] dsee⁻ qui⁻ii['] cóo[~]gui Dsea[`] Jmáang⁻ i cuø['] jneaa[~]aa['] e nita[~] dsíⁿnaa['] cóo[~]r[~], í[~]bing['] caqui^u['] ta[~] lajo. ² Jo jmo[']o e jì[~] la e catíng⁻ 'nu[~], Timoteo, co['] 'nub[~] lín['] lafa['] dseáng['] jóo[~]o i dseáng['] lajang['] nicajáng['] uø['] fí['] jaguó[`] Dsea[`] Jmáang⁻. Jo mii['] i Tiquí[^]ii['] Fidié[~] cóo[~]gui Fíⁿnaa['] Dsea[`] Jmáang⁻ e ni[']r⁻ güea[^] quiá'^r fí['] lí[~] táan['], jogui e nilí['] fí['] lí[~] 'nu[~], jogui cajo e nicuø^r e niliseen['] juguiá⁻ júu[^] røø[`].

Júu[^] # 'goo[`] quiá'⁻ jaléng['] dsea[`] i jmigøøng[`] dsea[`] cóo[~]jalé['] e er[']

³ Jo lí[^] laco['] jíí[~] e nicafí[~] i 'nu[~], Timoteo, ie[~] cangó⁻ o fí['] lí[~] se['] Macedonia, jo fá[']túu^u lana, e dobi nijá[^] e fí['] fí[~] Éfeso e laco['] niliúun[~] jaléng['] i dsea[`] i e júu[^] e ja['] cóøng[`] røø[`] cóo[~] júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ e jo['] nijmé⁻ guir lajo. ⁴ Jogui nifí[^]re cajo e ja['] 'né⁻ cár[`] cuente lajíí[~] júu[^] cuento quiá'⁻ dsea[`] mí['] áang['] qui⁻naa['] o[']gui jalé['] júu[^] e ja['] tóo[~] jmí[~] té['] cuaiñ[~] quiá'⁻ dsea[`] mí['] áang['] qui⁻naa[']. Co['] cóo[~]jalé['] e júu[^] la lico['] uing[~] e sea['] jíí[~] ta[~] jím[~] jo ja['] e jmico^o['] e jo fa['] nidsicuáng[']gui laco['] sí[^] e júu[^] quiá'⁻ Fidié[~] e quiá'⁻ jial['] jalé['] lánng[`] dsea[`] júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻.

⁵ Dsua e lab uuing~ quia'- e juu^ quia'- Fidié~ do e 'né- nijmi'neáng'naa' dsea` rú'naa' e guia- dsinaa', jogui e tting'naa' gui'naa' jnang~ e guia- e catíng- jmé'naa', jogui cajo e ja'- líng'naa' juu^ quia'- Dsea` Jmaang- e ngocáng` dsinaa'. ⁶ Co' seem` i líng~ dsea` i nicatú` e juu^ la jo nicár- fi' jié' jo nifér' jmang'^ juu^ e ja` uuing~ sea'. ⁷ Dsua co' lico' iin~ jmeáng' yaaiñ~ tifa' i e' juu^ quia' ta~ quia'- dsea` Israel, dsua ja` ngaiñ` do e~ guóng' lacoo` lacoo` e juu^ e er' la úung` do.

⁸ Co' nine~baa' guia- jalé'naa' e eáam' íng- ta~ e juu^ quia' ta~ do e cajme' Moi~ do fíng song jmáng' dsea` ta~ dseáng'- lacoo' si'í' quia'- . ⁹ Jogui 'né- e tóo` dsinaa' cajo e juu^ coo` juu^ quia' ta~ ja` calí- fa' e catíng- jaang` dsea` i jmoo` jmang'^ e guia- ; dsua co' e juu^ e quia' ta~ do calí- e catíng- jaléng' dsea` soo` dsí' coo'~ gui jaléng' dsea` i laang` mi~ ee go ta` huí', jogui coo'~ jaléng' dsea` i jmoo` jalé' e 'lí' e lacoo' jmirong` dsee- yaaiñ~, jogui jaléng' dsea` i ja` jmi'gó' Fidié~ o'gui jmi'gór` juu^ quia'- dsea` do cajo, jogui jaléng' dsea` i jngang' tiquia'^ niquia'^, osi lí' doñi' ii` dsea` i jmoo` ta~ jngang' dsea` rúng', ¹⁰ lí' lajaléng' dsea` i 'léé' e güññ` coo'~ dsea` i o' quia'r-, osi dseañu' 'léer' e güññ` la'ó' dseañuiñ', osi dseamñ` 'léer' e güññ` la'ó' dseamññ` é, jogui jaléng' dsea` i jmoo` ta~ lóong` jogui ta~ 'nñng` dsea`, jogui jaléng' dsea` i ngí' ta~ quie' jalé' juu^ adsee', jogui jaléng' dsea` i éeng` fii-, jo dsua o' ja'- jalé' e fé'r' do. Jo lí' lacoo' cuóong` fe' ee', e e juu^ quia' ta~ do catíng- jaléng' i jmoo` lí' doñi' ee` e ja` cóong` røø` coo'~ juu^ niguo'^ quia'- Fidié~ . ¹¹ Jo e juu^ niguo'^ do røøb` cóong` coo'~ e juu^ jlo'^ quia'- jial

laang` dsea` jee~ jalé` dsee- quiá'r-. Jo i Fidiéé` dsea` güeang`^ nicacuø'r` jnea~ ta~ e niní!~ gu# e júu^ jo.

Gui'máang` Fidiéé` e f#- líiñ- jnea~

¹² Jo cuøø-ø gui'máang` Fí'naa' Dsea` Jmáang- car` ngocáng` dsii- e nicacuø'r` jnea~ bí e laco` niní!~ gu# júu^ quiá'r-, co' eáam` nita~ dsíir` cóo~ jnea~, joba' nicacuø'r` jnea~ e ta~ jo. ¹³ Jo nañí' fa' jnea~ malí~ gui eáang' gab` cafá'-a uii~ quiá'- Fí'naa' Dsea` Jmáang-, jogui gab` cajmeáan!~ n jaléng` dsea` quiá'r-, jogui caløøm~bí jaléng` i dsea` í cajo, dsu' ie~ jo eáam' calí'- f#- líng- Fidiéé` jnea~, co' ja` mí cuín` n Dsea` Jmáang- ie~ jo, jogui ja` ñii- cajo e~ jalé` e ga` e jmóo'o do. ¹⁴ Jo dsu' Fí'naa' Fidiéé` eáam' calíguiúíñ- cóo~ jnea~, jo cajméer` e nicajáang`~ ñiá'a fí' jaguór` jogui e nijmi'neáan` nre cajo e ngocáng` dsii- uii~ e cøøng` see~naa' cóo~ Dsea` Jmáang-.

¹⁵ Dsuco' dseáng'- e jáb'- e júu^ la, jogui dseáng'- la guím` 'né- nilí` já'- líng` jaléng` dsea` e júu^ la cajo; Fí'naa' Dsea` Jmáang- cajar- fí' jmígüi` la e laco' nileáiñ- jaléng` dsea` røøng` dsee-, jo lajee` lajaléng` dsea` røøng` dsee-, jnea~bing' i eáang'gui líng` lajo. ¹⁶ Jo uii~ e lajob` lí', joba' Fidiéé` eáam' calí- f#- líiñ- jnea~; jo cajméer` lajo e laco' Fí'naa' Dsea` Jmáang- cajmijnéeiñ` fí' quini` jaléng` dsea` jíéng` jial` tí' e féng` dsíir` uii~ quié-e. Jo cajméer` lajo cóo~ jnea~ e laco' cuø' lí~ quiá'- jaléng` dsea` i nabí` nijáng` yaang~ fí' jaguó` dsea` do, jo lajoba' niliseeiñ` cøøng` cóo~ Fidiéé` lata~. ¹⁷ Joba' majmi'goo~naa' Fidiéé` jogui majmiféng`naa're cajo, co' íb` Fidiéé` i quiu' ta~ fí' la'úng- fí' jmígüi`

lata~, jogui íb` cajo i ja` cuóøng` lí júung` jogui ja`
 quí'~ jmií~ fa' e nineeng~naa're, jogui júi'~ íb` Fidiée`
 i já'~! Jo lajob líí.

18-19 Joba' fíi~guíi 'nu, Timoteo, 'nu i lin' lafa'
 jóo`o, lí^ laco'gui júi'~ júu^ e nicafé' jaléng` dsea`
 quiá'- Dsea` Jmáang` lamí~ jéeng`gui uii~ quíi'~, e
 la'eáang` cóo'~ e júu^ jo nijmi'úun' e nijmée'^ røð`
 lajúi'~ ta~ e nicangín'. Jo jmée'^ e ta~ jo la'eáang`
 e nisin' teá' fí' guiá~ cóo'~ Dsea` Jmáang` jogui e
 nitíin' guíi'~ e guiá~ e catín'~ e nijme'^. Dsu' i
 líng`gui dsea` niñi'bre jalé' e guiá~ e 'né~ jmér`
 dsu' ja` cajméer` lajo, joba' ja` té'r e teáaiñ` teá' fí'
 guiá~ cóo'~ Dsea` Jmáang`. 20 Jo lajob nicalf` cóo'~
 gáng` dseañu', jaang` i sií Himeneo jogui jaang`gui
 i sií Jaang`, jo nicajáan'~n i dsea` la fí' jaguó' fí' i
 'líng'^ e laco' nijmitíiñ` e ja` cår` júu^ ga` uii~ quiá'-
 Fidiée`.

2

Jial 'né~ nimí'~ dsea` Fidiée` uii~ quiá'~ dsea` rúíñ'

1 Jo e laba' la guíng` e líúun'~n jaléng` dsea`
 rú'~naa', e mí~ féiñ' Fidiée`, 'né~ mír` jmií'ee` uii~
 quiá'- jaléng` dsea` rúíñ' e laco' sea` jalé' e 'néiñ`,
 jogui e cuø'r` gui'máang'~ Fidiée` cóo'~ jalé' e jmóo`
 dsea` do. 2 Jogui 'né~bi mí'r` Fidiée` cajo uii~
 quiá'- jaléng` dsea` cóøng` i quiu' ta` cóo'~gui
 quiá'- lí^ doñi' ií dseata` cajo, e laco' cuóøng`
 e nilisee~naa' juguiá~ júu^ røð` e ja` jmoo~naa'
 ta` jíng`, jogui e jmi'goo~naa' Fidiée` e ngocáng`
 dsí'naa', jogui e see~naa' e jmoo~naa' jmang' e
 guiá~. 3 Co' e joba' guiá~, jogui cajo lajoba' e
 íaang` dsí' Fidiée` i caleáang` jneaa~aa' jee~ jalé'

dsee- quiá-ii',⁴ co' Fidiée~ iin~ e laj#m` dsea` nileáin~ jee~ dsee- quiá'r-, jogui iin~ e niliñí' dsea` lajii~ júu^ quiá'r- e catíng- Dsea` Jmáang-.⁵ Dsaço' jo` seeng`gui Fidiée~ i fíing`gui, co' jaam` Fidiée~ i seeng`; jogui ja` seeng` fíing` i quíi~ jmi# i í' uíi~ quiá'- dsea` jmigüi' fí' quini' Fidiée~, co' jii~ Dsea` Jmáam`bing' i quíi~ jmi# jmé- lajo. ⁶ Jo íb` dsea` i cajáng` 'ñia' car` cajúin~ e laco' niquír- cuain~ quiá'- jalé` dsee- quiá'- jaléng` dsea` jmigüi', jo jalé` e jo cajmijnéem` Fidiée~ mi~ catí' í' lajo. ⁷ Jo uíi~ e joba' e ca'náang- Fidiée~ jnea~ e lín'n jaang` dsea` apóo^ i quie' júu^ quiá'- Dsea` Jmáang- jogui i ni' júu^ quiá'- dsea` do. Jo casíin~ jnea~ e laco' ni'ée^e jaléng` dsea` i ja` líng` dsea` Israel e júu^ sea` contøøng- e catíng- Dsea` Jmáang- jogui jial nijáng` yaain~ fí' jaguó' Fidiée~ cajo. Jo dseáng'- já'- e júu^ e cafá'- a na, co' ja` jmigóo'o.

⁸ Jo lajoba' iing~ jnea~ e jaléng` dsea` güijmifém`bre Fidiée~ fí' doñí' jíé' fí' lí~ seein~ e í' dsíir' jmang'- e guiú- jogui e o' guíin~ o'gui e jíiin~ cajo. ⁹ Jogui lajobi iing~ jnea~ cajo e jaléng` dseamí' güiquí'bre sí'r^ laco' catíng-, jogui e ja` 'né- fa' e cár` 'mi' e 'goo' e tøø~ jalé' e 'mo'^, o'gui 'né- fa' e nijmi'íing~ 'ñia'r' e nijmér- e jlo`gui jñuguir~ o'gui 'né- e cár` jalé' ní' e 'mo'^ eáang` lafa' cunée~ osi cuu~ e 'mo'^ eáang` o'gui sí'r^ e 'mo'^ eáang` cajo. ¹⁰ Jo dsu' ja` 'né- jmér- lajo, co' lí' lí' 'né- e jmér- jmang'- e guiáb- laco' catíng- e jmóo` jaléng` dseamí' i dseáng'- nijáng` yaang~ fí' jaguó' Fidiée~. ¹¹ Jo lajaléng` dseamí' 'né- e nú-bre lajalé' e e' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- e ja` séer` teá' jii~ coo, jogui cajo 'né- e núu`bre lajii' e

ta~ e si'í^ e nijmitir~. ¹² Jo o'gui jnea~ cuøø- fí' e jaléng^ dseamf ni'ér- fí' lí~ siseáng' dsea` o'gui e nisór` yá'^gui laco' dseañu^, co' iing~ jnea~ e tiib- nijér- mi~ nití- lí~ siseáng' dsea` quiá'- e nijmiféiñ' Fidiéé. ¹³ Dsuco' cuøøng` Adámbing' i cajméaang` Fidiéé, joguiba' cajmeáaiñ` i dseamf i sii` Eva do. ¹⁴ Jogui o' Adán i caligøng, co' i dseamf i sii` Eva do, íb` i caligøng` quiá'- fii` i 'ling'^ do ie` jo, jogui mi~ caligóíñ` quiá'- i 'ling'^ do, job mi~ ca'uíng- dsee- fí' jmigüí` la. ¹⁵ Dsu' nileám` jaléng^ dseamf jee` dsee- quiá'r- song nijmitir~ lajii' e jmóo` jaang` niquiá'^ dsea`, jogui song e ngocáng` dsíir' nijáng^ yaaiñ` fí' jaguó` Dsea` Jmáang- e ja` litúng- dsíir' jogui song nijmi'neáaiñ` jaléng^ dsea` rúíñ', jogui cajo song seeiñ` laco' catíng- e jmóo` dsea` i cúíng` Dsea` Jmáang-.

3

*Jial 'né- líng' dsea` i quie' nifí' quiá'- dsea` quiá'-
Dsea` Jmáang-*

¹ Jo lajob fíi-guú' nu, Timoteo, jo dseáng'- e jáb'- e júu^ la: song jaang` dsea` iñ~ e nicár` nifí' quiá'- dsea` quiá'- Dsea` Jmáang-, joba' coo` ta~ guiáb- jøø- e iñ~ nijmér- jøng. ² Co' i dsea` i quie' nifí' do 'né- jmér- jmang'- e guiáb- e laco' ja` cuøøng` e nicuó'- dsea` dsee- ír`. Jogui ja` 'né- e seeng` fíng` dseamf quiá'r-, jogui 'né- e ia~ dsíir' cóo'- jalé' ta~ quiá'r- jogui e guiing~ dsíir' cóo'- jalé' ta~ e nijmér-, jogui 'né- e nijmi'gó` dsea` ír`. Jogui 'né- e sitíiñ` e cuó'r- lí'^ doñi` ii` dsea` e nidóíñ'- jogui lí~ nijéiñ'- mi~ ii` guilíng- fí' quiá'r-; jogui eáang` 'né- tíiñ` e e'r' jaléng^ dsea` cajo; ³ jo ja` cuøøng` fa' e

líiñ' jaang` dsea` íng' o'gui e jmóor` ta` t́ing' cóo'`
 dsea` rúin'`, co' 'né` e líiñ' jaang` dsea` i` jmicóo'`
 dsea` rúng'`, jogui e ja` 'nóor` mí'~; jogui 'né` e líiñ'
 jaang` dsea` i` ja` dsináang' cuu` cajo. ⁴ Jo i` dsea`
 í` 'né` e tím`bre quiá'r' ta` sinúu` quiá'r~, jogui
 'né` e quiá'r' ta` røø` jaléng'` jóor` e laco' nijmitiñ'`
 røø` jalé' ta` huí'; ⁵ dsuco' song jaang` dseañu` ja`
 tíiñ` quiá'r' ta` røø` sinúu` quiá'r~, joba' jial nilí'r`
 e niquiá'r` ta` jaléng'` dsea` quiá'` Dsea` Jmáang`
 jóng? ⁶ Jo lajob líí, co' i` dsea` i` quie' nifi` do ja`
 cuóøng` e líiñ' jaang` dsea` i` tá` caqu'` cajíng'` ñia'
 e ca'uiñ` dsea` quiá'` Dsea` Jmáang`, co' jial fíng
 cabíng` Fidiéé` ír` uí'~ e cajmijløng'` 'ñia'r' lí' laco'
 calí` cóo'` fii` i` 'líng'` malí`gui eáang'. ⁷ Jogui 'né`
 e líiñ' jaang` dsea` i` catíng` e nijmi'gó` i` dsea` i` ja`
 líng' dsea` quiá'` Dsea` Jmáang` do ír, jo lajoba' ja`
 nicuó'` dsea` dsee` ír` o'gui nijmigóøng` fii` i` 'líng'`
 ír` cajo.

*Jial 'né` líng' jaléng' i` dsea` i` née` ni` jaléng' dsea`
 quiá'` Dsea` Jmáang`*

⁸ Jogui lana iin`n fá'`a quiá'` jaléng'` dsea` i` jmóo`
 ta` née` ni` jaléng'` dsea` quiá'` Dsea` Jmáang`.
 Jo jaléng'` í` 'né` líiñ' dseañu` i` guiúng` i` jmi'gó`
 dsea` quiá'`, jogui 'né` e quier` jmang'` júu` e
 já'~, jogui ja` cuóøng` fa' e nijmér` ta` í'` o'gui e
 jmér` ta` jmi'góøng` dsea` cajo e laco' nilí'r` cuu`.
⁹ Jogui 'né` e dseáng'` e jáb'` líiñ` car` ngocáng`
 dsíir` e júu` quiá'` Dsea` Jmáang` e já'` lí'naa' do,
 jogui 'né` ñi`bre jnang` e guiá'` e nijmér`. ¹⁰ Dsu'
 la'uii` jang'` 'né` ñi'ñ` coo` ta` jiu`b e fí` lí` seáng'
 dsea, jo song guiá'` nijmér` e ta` jo, joguiba'
 nicuóøng` e nilíiñ` dsea` i` née` ni` dsea` quiá'` Dsea`

Jmáang̃. ¹¹ Jogui lajobi jaléng' dseam̃ quiá' jaléng' i dseañu' i néé nĩ jaléng' dseañu' quiá' Dsea Jmáang̃ 'né e lúin' dseam̃ i catúng̃ e nijmi'gó dseañu' ír, jogui 'né e ja` quiér' jalé' adsee, jogui dseáng' eáang' 'né e iũ dsíir' cóo' jalé' tã jmóor, jogui 'né e éer' laco' catúng̃ cóo' jalé' e jo. ¹² Jo i dseañu' i néé nĩ do ja` cuóøng' fa' e seeng' fíing' dseam̃ quiá'r, jogui 'né e tiiñ' quiá'r tã røø jaléng' jóor' cóo' gui jaléng' dseañu' sinúu' quiá'r i caguaang̃ gui. ¹³ Dsuo' mĩ jmóo' jaléng' i dseañu' i néé nĩ do røø jalé' tã quiá'r, joba' lí'bre e jmi'gó jaléng' dseañu' ír jogui e eáang' gui lítã dsíir e teáiñ̃ teá' fí' guiá' cóo' Dseañu' Jmáang̃.

Júu' laniing̃ e caliñi' dseañu' quiá' Dseañu' Jmáang̃

¹⁴ Jo eám' iiñ n e ninii' i fí' na lajee' lajmináb̃ e nimáang̃ túu' 'nu' calé' catú'; dsu' lana jmo' o e jì la, ¹⁵ dsuo' song cacøøng̃ guí e ja` mí' guié e fí' na, joba' niñi' ba' jial' 'né e jaléng' dseañu' quiá' Dseañu' Jmáang̃ i líng' laco' dseañu' sinúu' quiá' Fidié' i jí' jogui i seeng' contøøng̃ do. Jo jaléng' i dseañu' í'bing' i se' teá' jogui e jmi'ø'r' lajii' e júu' já' e cajmée' Fidié' la'eáang' cóo' Dseañu' Jmáang̃. ¹⁶ Jo dseáng' eám' laniing̃ 'gøng' jalé' e júu' jo e ja` cajmijnéeng' Fidié' lamí' jéeng' gui do. Jo lalab lí' e júu' jo:

Dseañu' Jmáang̃ cajmijnéeiñ̃ 'ñia'r' fí' jmigü' la
 e lúin' jaang' dseañu' la jneaa' aa',
 jo e Jmiguí' quiá' Fidié' do
 cuó' lí' e Dseañu' Jmáang̃ lúin' jaang' dseañu' i ja`
 røøng' dsee' jii' cóo'.
 Jo cangám̃ jaléng' ángeles ír'.
 Jo eáang' cani' júu' quiá'r' fí' la'úng' fí' jmigü',

jogui i fím' eáang' já' calíng' júu' quiá'r',
jo cangám'-tur fí ñifí' calé' catú'.

4

Jial lǎ' cóo' jaléng' dsea' i tá' e teáaiñ' fí guiá' cóo' Dsea' Jmáang'

¹ Jo dseáng' lǎ' laco' fé' Jmiguí' quiá' Fidié' e mi' tí li' jaquiéeng' e ni'íng' jmiǰü', jo ie' jo niliseeng' i líng' dsea' i nitá' e teáaiñ' fí guiá' cóo' Dsea' Jmáang', co' nijmér' núu'r' lajú' júu' e ni'é' jalé' gui' li' e jmiǰoo'; jo jalé' e nijmiǰoo' do jáa' quiá' jaléng' i 'lim'. ² Jo jaléng' i dsea' i e' jalé' e júu' jo líiñ' dsea' i jmicaang' jogui i adsee' cajo, jo lajú' e í dsíir' do ja' quí' jmi' e niliñir' su guiá' osi ja' dseeng' é, co' contøøm' jmóor' jalé' e ja' dseeng' e coob' mi' jáb' nilíiñ' e guiáb' jalé' e jmóor' do. ³ Jo jaléng' i dsea' lala quiu'r' ta' e ja' cuøøng' nicúng' dsea' guóor' o'gui cuøøng' e nidó' dsea' lí' doñí' ee' jmiñi'; dsu' Fidié'bing' i cuø' fí jaléng' dsea' i nilíng' dsea' quiá'r' i nicuí' jalé' júu' já' quiá'r' cajo e cuøøm' dóiñ' do doñí' ee' jmiñi', lifa' 'né' e niñíiñ' gui'máam' quiá' jalé' e jo. ⁴ Dsaco' guiáb' laji' e cajmée' Fidié' fí jmiǰü' la, joba' ja' cuøøng' fa' e nifé'naa' e ja' dseeng' song ni'íng'naa' jalé' e jo e cuøø'naa' gui'máang' Fidié'. ⁵ Co' la'eáang' cóo' e júu' quiá' Fidié' e fé' dsea' mi' féiñ' dsea' do, ligüeam' jalé' e jo.

Jial líng' jaang' dsea' i jmóo' lajú' e iing' Dsea' Jmáang'

⁶ Jo song ni'é' jaléng' dsea' quiá' Dsea' Jmáang' e júu' la, jogui eáam' tí o' e jmitím'bi' e júu' quiá' e teáang' dsea' teá' cóo' Dsea' Jmáang' jogui

jalé" e júu^ jlo^ e nicañí' jmitñn^, joba' ni'uín^ jóng jaang` dsea` i jmóo` guiá~ lajii~ e iing~ Dsea` Jmáang~. ⁷ Jo dsu' 'nu' 'né~ jmée^ e ja` já'- lín^ jalé" júu^ e ja` e uiing~ sea` lí^ laco'gui la fé" i lüing~ dsea` áang' quí~naa'; co' lí^ lí' 'né~ e nijmi'úun^ e jmi'goo`bi' Fidiée` car` ngocáng` o' cóo~ jalé" e jmoo" jogui cóo~ jalé" e fó', co' e lajoba' e íng^ ta` quí'-. ⁸ Jo ím^jiu ta` quiá'- dsea` mi~ jmóor` e cuø'r` bí ngúu` táaiñ, jo dsu' eáang'gui íng^ ta` fíng e jmi'gó` dsea` Fidiée` car` ngocáng` dsíir, dsuco' e jo eáam' íng^ ta` quiá'r- fí jmi'güi la jogui fí jmi'güi cóo` cajo. ⁹ Jo lajaléb" e fá'a na dseáng'- lajam'-ba' e já'-, joba' lajím` dsea` 'né~ e jáb'- nilíñ e júu^ jo cajo. ¹⁰ Jo uiing~ e lajoba' e cuø' bí yee~naa' jogui eáam' íng'-naa' iihuí' jee~ e ta` la, co' nita` dsí'naa' cóo~ i Fidiée` i jí' do e íbing' i láang` dsea` jee~ dsee~ quiá'r-, lifa' eáang'gui jee~ jaléng" dsea` i já'- lüing` júu^ quiá'- Dsea` Jmáang~.

¹¹ Jo lajalé" e júu^ la 'né~ fí^ jaléng" dsea` jogui 'né~ é^re cajo. ¹² Jo jie~ mí cuø' fí' uø' fa' e nijmé~ dsea` e ja` já'- lüñ` júu^ quiá'- dsu' uí' e simim'bi' laco'gui yaaiñ. Co' lí^ lí' 'né~ e nisín" nifí' jee~ jaléng" dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ cóo~ lajalé" e fó" jogui cóo~ lajalé" e jmoo" jogui cóo~ jial 'neáan" dsea` rún". Jogui 'né~ e sín' teá' fí' guiá~ cóo~ Dsea` Jmáang~ jogui e jmée^ jmang'- e guiá~ e laco' ja` ni'ee'~ dsee~. ¹³ Jo lajee` e ja` mí' guiéeé' fí' na, cuøø' bí uø' e ni'í^ jalé" júu^ quiá'- Fidiée` fí' lí' seáng' dsea`, jogui cuøø'gui' bí jaléng" i dsea` í cóo~ e júu^ jo, jogui ée'~guir cajo. ¹⁴ Jogui jmée'~ ta` røø' lajii~ e tñn^ ngán" e cacuø' Fidiée` 'nu' mí' caquidsí' jaléng" yúu~ dsea` cóøng' quiá'- dsea`

quíá'⁻ Dsea` Jmáang⁻ guóor` fí moguí'⁻ jo lajee` jo fé'r` júu` quiá'⁻ dsea` do.

15 Joguí quié` cuente røø` cóo'⁻ jalé'⁻ e na, jo lajoba' cuøøng` e niliñi' dsea` jiéng'⁻ jial jmicuáan'⁻ e sin'⁻ teá cóo'⁻ júu` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻. 16 Jo tíng' cóo'⁻ lajalé'⁻ e jmoo'⁻ joguí cóo'⁻ lajalé'⁻ e e'⁻ dsea` jiéng'⁻ cajo, joguí ja` jmitúng⁻ o'⁻ e sin'⁻ teá cóo'⁻ júu` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻. Jo song jmití'ba' lajalé'⁻ e júu` na, joba' Fidiéé` nileáng⁻ 'nə` jee` jalé'⁻ dsee` quí'⁻, joguí lajob nijmér⁻ cajo cóo'⁻ jaléng'⁻ dsea` i núu` joguí náu'⁻ júu` quí'⁻.

5

Jial 'né-é` dsea` cóo'⁻ dsea` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻

1 Jo fí-guí 'nə`, Timoteo, jie` mí jmoo'⁻ e jín'⁻ jaléng'⁻ dsea` cuøøng'⁻, có' lí' lí' 'né- e cuø'⁻ re bí cóo'⁻ júu` røø` lafa' mí` sñn'⁻ cóo'⁻ tiquí'ba'. Joguí 'né- sñn'⁻ røø` cóo'⁻ jaléng'⁻ siming'⁻ e lafa' sñn'⁻ cóo'⁻ rún'⁻ dsea` ngáang'⁻ cóo'⁻ ba'. 2 Joguí 'né- jmi'goo'⁻ jaléng'⁻ dseam'⁻ i nidseáng⁻ lafa' niquí'ba', joguí cajo 'né- jmi'goo'⁻ jaléng'⁻ simí' e lafa' rúm'ba' jo ja` cuøøng` e í' a' e ga` cóo'r`.

3 Joguí cajo jmi'goo'⁻ jaléng'⁻ dseam'⁻ 'nñ- i ja` seeng` i nijmicóo'⁻ quiá'r⁻ cóo'⁻ jalé'⁻ e 'né'r⁻. 4 Jo song i dseam'⁻ 'nñ- do seeng` jóor` osi guieer` é, joba' íbing' i catíng⁻ i 'né- nijmé- í' ír` e laco'⁻ nijmitíñ` do la'uii` jial e 'né- nijmicóo'r⁻ jaléng'⁻ dsea` sinúu` quiá'r⁻ joguí jial e nijmér⁻ lí' laco'⁻ cato'⁻ fíng` sejmiir` ír`, dsuco' lajoba' e guiá⁻ joguí cajo lajoba' e iáng` dsí' Fidiéé`. 5 Jo i dseam'⁻ i dseáng'⁻ já' i 'nñng⁻ i ja` i seeng` i nijmé- í' ír`, dsu' nitab` dsír' e Fidiéé`bing' i nijmé- í' ír` contøøng⁻,

jōba' yejīb- féiñ' dsea` do jōgui uøø jm̄ib` mi'r` dsea` do jmi'ee` e nijmicóo'~reiñ'. ⁶ Dsa' i dseam̄ 'n̄i- i suung` la jman' e jlo` e sea` fí jmigüi` la líiñ` lafa' ni'lim`bre cóo'~ jalé` e lí dsír' do. ⁷ Jō f̄i-gūi 'n̄u, Timoteo, í- 'goo` cóo'~ jaléng` dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- e júu` e nicafá'- a na e laco' ja` cuøøng` nicuø'- dsea` dsee- ír. ⁸ Jō song ii` dsea` ja` guing` dsír' fa' e nijmicóo'r` dsea` rúñ' lí` la quie` cartí dsea` sinúu` quiá'r- ja` iñ` fa' e nijmér- lajō, jōba' i dsea` í nicatú`bre lajii` e siñ' teá' fí guiá- cóo' Dsea` Jmáang-, jō dseáng- ga`guib lí' quiá'r- laco'gui jaang` dsea` i ja` mí já' líng` júu` quiá'- dsea` do.

⁹ Jō lajii`~ dseam̄ 'n̄i- i nitaang` fí ni` jì` quiá'- e nilicóo'r` cóo'~ jalé` e 'nér- 'né- e ngolíñ- lí'gui laco' sesenta jii` jōgui e jaam` dseañu` quiá'r- caliséng` lajee` cateáaiñ` fí jmigüi` la. ¹⁰ Jō i dseam̄ 'n̄i- do 'né- e ñib` dsea` e líiñ` jaang` dsea` i guiúng- cóo'~ jalé` e guiá- e nicajméer`; lafa' song nicato` f̄iñ` røø` jaléng` jōor', jōgui song nica'éer` e guiá- cóo'~ jaléng` dsea` i guilíng- fí quiá'r-, jōgui song nicaru'r` t̄i- jaléng` dsea` quiá'- Dsea` Jmáang-, jōgui song nicajmicóo'r`~ jaléng` dsea` i nica'íng` iihuá, lí` lajee` lajì e guiá- e nicacuø' bí 'ñia'r` e nicajméer`.

¹¹ Jōgui ja` 'né- fa' e nitáang`~ fí ni` jì` do jaléng` i dseam̄ 'n̄i- i ja` mí ngolíng- sesenta jii` e laco' nilicóo'r` cóo'~ jalé` e 'nér-; dsuco' coob` mi` nili'iñ` e nidsihuiñ- cóo'~ júu` quiá'- Dsea` Jmáang-, jō iñ` e nicúm`t̄ur guoor` calé` catú-, ¹² jōba' dseeb- nilisea` quiá'r- jóng quiá'- e ja` nijmitir` lajii`~ e si'í e cat̄iñ- e nijmér-. ¹³ Jōgui

cajo jmóor` ta~ ngi' la gui~ 'núu' e o' e ta~, jo lajoba' e uíng~ e lifiñ'~; jogui o' júi~ e lifiñ'~ do cajo, co' ngir' ta~ quie' adsee' lí'^ doñi' lacaang` jíe' lí' ja` catúñ~, jogui fé'r` jalé' júu^ e ja` catúng~ nijmér~ lajo. ¹⁴ Jopa' iing~ jnea~ e nicúm'tu guoo` calé' catú~ jaléng' dseamî 'núi~ i bí'bi dsíí', jogui e niliseeng` jóor', jogui e niquiú'~bre ta~ røø` sínúu^ quiá'r~, jo lajoba' júi~ jaang` dsea` cuøøng` nicuø'~reiñ` dsee~. ¹⁵ Dsüco' seem` i líng~ dseamî 'núi~ i nica'naam` yaang` fí' guiú~ cóo'~ Dsea` Jmáang~ jo nicanaaiñ` e síng' yaaiñ` fí' ga` cóo'~ fii~ i 'líng'.

¹⁶ Jo jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i seeng` dseamî 'núi~ jee~ dsea` sínúu^ quiá'r~, güijmée`breiñ' í', jo lajoba' ja` 'né~ e nicá' i dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i caguiaang~gui do ta~ e nijmicóo'~reiñ' cóo'~ jalé' e 'néiñ'.

¹⁷ Jogui jaléng' dsea` cøøng'~ i quia' ta~ røø` jee~ jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ 'né~ e niquib` e 'léeiñ'~ lacó' catúng~, dsu' eáang`gui guíng` 'né~ lí' lajo cóo'~ jaléng' dsea` i jmóo` ta~ guiá' jogui ta~ e júu^ quiá'~ Fidiéé'. ¹⁸ Dsüco' lalab fé' fí' ní' jì quiá'~ Fidiéé': "Ja` jní'^ mo'oo~ jó' núu^ quií'~ lajee~ e ø're' cui'íee'." Jogui fé'gui cajo: "Jaang` dsea` i jmóo` ta~ dseáng'~ 'né~ quib` e 'léeiñ'~ lacó' catúng~."

¹⁹ Jogui ja` jmijí' cajo fíng song jmóo` dsea` dsee~ quiá'~ jaang` lajee~ i dsea` cøøng'~ i quie' nifí' quiá'~ dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ song ja` mí' caguilíng~ gáng~ gaang` dsea` jíéng' i tí' ní' i nija'~ júu^ røø` cuaiñ` quiá'~ jalé' e jo.

²⁰ Jogui jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i ja` quia' dsíí' e jmóo`bir jalé' e 'lí'^, joba' 'né~ fí're fí' quini~ jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ e ja`

dseeng` jalé` e jmóor` do, jo lajoba` ni`f` 'gó` quiá`-
i caguaang`-gui i iing` jmé`-lajo.

²¹ Jōba` fñ`-guáí` 'nà`, Timoteo, jalé` e júu` la fí`
quini` Fidiéé` qui`-ii` jogui` fí` quini` Dsea` Jmáang`-
cōo`-gui fí` quini` jaléng`-` ángeles, e dseáng`-` 'néb` e
contøøm`-` tōo` o` jalé` e júu` e nicafñ`-` i` 'nà` la, jo ja`
jmo`-` cuente jalé` e fé` dsea`, jo cōo`-` gui`-`náb`-` 'né`
i`-` í`. ²² Jogui` jie`-` mí` quidsi`-` guóo`-` fí` mogui`-` jji`-`
jaang`-` dsea` lajminá`-` e ja` mí` ca`-`íi` o` røø, jo lajoba`
ja` niquin`-` jee`-` dsee`-` quiá`-` i` dsea` í, jogui` jmi`-`úun`-`
e ja` nitén`-` fí` ni`-` dsee`-`.

²³ Jo fñ`-`guáí` 'nà`, Timoteo, e mí`-` ja` 'goo`-` dseeng`
tu`-` jo ja` u`-` layaang`-` jmi`, cō`-` guiá`-`-`gui ni`-`u`-` capí`-`
jmi`-`-` mí`-` huñng`-` jó`-` e nicó`-`.

²⁴ Jo seab`-` dsee`-` quiá`-` i` lñng`-` dsea` e dsifib`-` liñí`
dsea`-` nú`-`-`gui e nití`-` fí`-` l`-` nitidsí`-` í` quiá`-`r`-`, dsu`-`
sea`-`bi` dsee`-` cajo e ja`-` liñí`-` dsea`-` cartí`-` mí`-` niguiéé`-`
i` dsea`-` i` óo`-` dsee`-` do fí`-` quini`-` dseata`. ²⁵ Jo lajōb`
lí`-` cōo`-`-` jalé`-` e guiá`-` e cajmée`-` dsea`, sea`-`ba` e
dsifib`-` lili`-`r`, jo sea`-`bi` cajo e ja`-` nilili`-`r`-` dsifí`-` jo
cøøng`-`-`gui nilili`-`r`, dsuco`-` ja`-` cuøøng`-` fa`-` lí`-`-` nijé`-`-` lajo
e si`-`maang`-`.

6

¹ Jogui` jaléng`-` dsea`-` quiá`-`-` Dsea`-` Jmáang`-` i` jmóo`-`
ta`-` quiá`-`-` dsea`-` 'né`-` e eáam`-` nijmi`-`gór`-` fiir`-` e l`-`
jmóor`-` ta`-` do, jo lajōba`-` ja`-` ni`-`uñng`-` e nifé`-` dsea`-`
ga`-` uii`-` quiá`-`-` Fidiéé`-` jogui`-` uii`-` quiá`-`-` júu`-` quiá`-`-`r`-`
cajo. ² Jogui` song`-` i` lñng`-` dsea`-` quiá`-`-` Dsea`-` Jmáang`-`
i` jmóo`-` ta`-` quiá`-`-` dsea`-` do seeng`-` fiir`-` i` lñng`-`
dsea`-` quiá`-`-` Dsea`-` Jmáang`-` cajo, jo jie`-` mí`-` tár`-`
e jmi`-`gó`-`reñí, dsuco`-` røøb`-` teáañ`-` fí`-` guiá`-`-` cōo`-`-`
Dsea`-` Jmáang`-`. Cō`-` lí`-`-` lí`-` 'né`-` e nijmitir`-` røø`-`gui

jalé' ta~ quiá' i fiir~ do, dsuco' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- i 'neáang` rúng' líng' i dsea` i íng' e ta~ e jmóo` i dsea` i jmóo` ta~ quiá'r- do. Joba' fíi' guí' 'næ', Timoteo, ée'~gui dsea` jalé' e júu^ na jogui síi'~guir cajo e güijmiti~bre lajii'~ e júu^ jo.

Jial lí' mi~ dsináang' dsea` cuu-

³ Jo song seeng` i e' júu^ e jié'gui e ja` cøøng` røø` cõo'~ jalé' júu^ e ca'e' Dsea` Jmáang- jogui cõo'~ jalé' júu^ quiá'- jial niliseeng` dsea` cøøng` cõo'~ Fidiée~, ⁴ joba' i dsea` í líiñ' jaang` i jløm^ i ja` e tting` jii'~ cõo`. Co' dsea` lafa' jmohuí' quiá'r- e jmóor` ta~ tting` júu^ quiá'r- e ja` cuø'r` júu^ rúíñ' cõo'~ lí doñi' e síiñ'; jo fí job lí uíng- jalé' dsihuí' jogui e ja` seeiñ` røø` jogui e jmiguiñ- dsea` rúíñ' jogui e ja` sea` júu^ ta~ dsí' quiá'- rúíñ', ⁵ jogui jmóor` ta~ tting` e ja` guiéng- jee~ jaléng' dsea` rúíñ', co' jman'~ jalé' e 'li'ba' í dsíir', jogui ja` cuír' lajii'~ júu^ sea` contøøng- e catíng- Dsea` Jmáang-, jo jmáíñ' ta~ e júu^ jo e laco' nilí'r` cuu-. Jo jie~ mí jmoo' e niquin'~ jee~ jaléng' i dsea` í. ⁶ Jo e jáb'- dseáng'- lajob líí, co' eáam' jlo^ jogui eáam' quíng' cajo e júu^ quiá'- Fidiée~ quiá'- jial niliseeng` dsea` cøøng` cõo'r~, dsu' líí lajo jii'~ quiá'- jaléng' dsea` i jmi'íáang` dsí' cõo'~ jii'~ e sea` quiá'-bre. ⁷ Dsuco' jii'~ cõo` ja` ee` mí sea` quí-naa' mi~ caliséng`naa' fí jmigüi' la, jogui jii'~ cõo` ja` e cuøøng` lí lé'naa' fí jmigüi' la mi~ nidseá'naa' fí jmigüi' cõo`; ⁸ jogui song seab` jalé' e quiee~naa' jogui jalé' sí'naa', joba' cõo'~ jii'~ e job 'né- e nijmi'íáang` dsí'naa'. ⁹ Jo dsu' jaléng' dsea` i eáang` iing~ jmeáng' yaang~ e nilisea` cuu- quiá'r-, ja` té'r' e iíñ~ nijmér- jalé' e ja` dseeng` e laco' nilí'r` e cuu- do. Jo job lí uíng^ e nisi' fí ga

quíá'r- e nijmér- jalé' e ja` uing~ sea` jogui eáang' 'léé' quiá'r- cajo. Jo mi~ jmóo` dsea` jalé' e jo, job li~ uing^ e íng- quiá'- dsea` jogui e nidsiliñ` fí' lí~ 'lí'^ mi~ nití- oor~ quiá'r-. ¹⁰ Dsaco' mi~ dseáng'- eáang' dsináang' dsea` cuu-, job li~ uing~ quiá'r- e iñ~ nijmér- jalé' e 'lí'^; jogui i lñng~ dsea` nicatúbre e teáaiñ- fí' guiá- cóo'~ Dsea` Jmáang- dsu' uí'~ e jmóor` lajo, joba' lana eáam' ja` juguiá- niseeiñ.

Júu^ laniing- quiá'- Paa- e cas'r- Timoteo

¹¹ Jo fñ-guá' 'nu', Timoteo, 'nu' i lñng' dsea` quiá'- Fidiéé~, jmihuíng^ uø' quiá'- jalé' e 'lí'^ na. Jo güiliseem'ba' fí' jmigüí la e ee'~ jman'g'- e guiá-, jogui contøøm- 'né- guing~ o' e jme'^ júi~ e íaang` dsí' Fidiéé~ jogui e sin' teá` cóo'~ júu^ quiá'r- jogui e jmi'neáan' dsea` rún' jogui e féng' o' cóo'~ jalé' iihuí' e ín'~ jogui e ja` jmijløng'^ uø' cóo'~ dsea` rún'. ¹² Jogui cuøø' bñ uø' e contøøng- sín'- teá' fí' guiá- cóo'~ Dsea` Jmáang-; jogui jie~ mí' tiun' jalé' e júu^ na, joba' nitin'~ fí' lí' guiá- mi~ nijúun'-, dsaco' uing~ e lajoba' e cató'- Fidiéé~ 'nu', jogui uing~ e joba' cajo cajmee- 'nu' júu^ fí' quini~ fñng' dsea` e dseáng'- e já'-ba' e sin' teá` cóo'~ Dsea` Jmáang-. ¹³ Jogui lana fñ-guá' 'nu', Timoteo, fí' quini~ Fidiéé~ i cuø' e jí' dsea` fí' jmigüí la, jogui cajo fí' quini~ Dsea` Jmáang- i café' juguiá- quiá'- Fidiéé~ fí' quini~ Poncio Pilato, ¹⁴ joba' fñ-guá' 'nu' e jmée'ba' náu- jalé' e nifñ'i 'nu', jo ja` jmíñn'^ jalé' e jo cóo'~ e jíé', jo lajoba' ja' e uing~ sea` e nijñn'~. Jo jmee-bñ lajo cartí' mi~ nití- í' e nigüéeng-tu Fíi'naa' Dsea` Jmáang- fí' jmigüí la. ¹⁵ Jo nijmé- Fidiéé~ lajo mi~ nití- e í' jo, dsaco' júi~ íb` dsea` i güeang'^ jogui i néé' ni~ lajalé' cóo'~ lajaléng' jogui i niing-gui

eáang' jee~ jaléng' dsea` mogui~, jogui jii'~ íb` Fii' féng' quiá'~ jaléng' dsea` quiá' ta~ cajo. ¹⁶ Jogui jii'~ íb` i ja` tóo` jmi~ e nijúuiñ~, jogui contøøm~ seeiñ` e guiiñ` lí~ jlo`^ jneá` ji` e jii'~ jaang` dsea` jmiçüü` cuøøng` lí` dsiquieeiñ` fi' jo, o'gui jii'~ jaang` dsea` mí` cangáaiñ` dsea` do o'gui lí'r` fa' e niníiñ` dsea` do cajo. jjo majmifém' baa're lata~, co' jii'~ íb` dsea` i 'gøng'! Jo lajob nilí.

¹⁷ Jo fii-guú 'næ, Timoteo, e júu^ la: Síi'~ jaléng' dsea` i eáang' sea` cuu~ fi' jmiçüü' la e ja` güijmijløng'^ yaaiñ~ e eáang' ta~ dsír' cóo'~ jalé' cuu~ quiá'r~, dsuco' jalé' e jo seab` mi` ja` ee` quíng' jii'~ cóo`. Dsu' ja` 'né~ jmér~ lajo, co' lí'^ lí' 'né~ jmér~ e ta~ dsír' jii'~ cóo' Fidiéeb', co' jii'~ íbing' dseáng'~ i cuø' jalé' e 'né~naa' quiá'~ e see~naa' fi' jmiçüü' la. ¹⁸ Jo síi'~ jaléng' i dsea` sea` cuu~ do e güijmíe`bre jmang'~ jalé' e guiá~, jogui e eáang' güijmicóo'r~ jaléng' dsea` rúíñ', jogui e contøøng` guíng` dsír' e nijmicóo'r~ cóo'~ jalé' e sea` quiá'r~ jaléng' dsea` i ja` sea` jalé' e 'né'. ¹⁹ Jogui song nijmicóo'~ i dsea` sea` cuu~ do jaléng' dsea` rúíñ'^ cóo'~ jalé' e sea` quiá'r~, joba' sea` uíng~ quiá'r~ e nitíiñ' fi' lí' guiá~ mi~ nijúuiñ~ e niliseeiñ` juguiá~ júu^ røø` lata~.

Júu^ lí~ cadséng~ quiá'~ Paa~

²⁰ Jo fii-guú 'næ, Timoteo, jie~ mí` jmitúng~ o' lajii'~ ta` e nica'íin'~ quiá'~ Fidiéé'. Jogui jie~ mí` já'~ nuu' jalé' júu^ 'lí'^ e ja` uíng~ sea, o'gui e jmée'^ ta` jíng` cóo'~ jaléng' dsea` i jíng'~ e tiiñ` ngáiñ'. ²¹ Dsuco' i líng~ dsea` i já'~ nicalíng~ e júu^ jmiçóo' do nica'tá`bre e já'~ líiñ` júu^ quiá'~ Dsea` Jmáang~.

Jo m_hi'~i Fí'n_haa' Fidié[~] e ni'í_r~ güea'^ quiá'r~ fi'
li~ seeng`na'. Jo lajob ni_lí'.

Jo lanab jí_i'~ fé'~ jì' la'uii~ quiá'~ Paa~ e catíng~
Timoteo.

Júu 'má e cacuo fidiée
New Testament in Chinantec, Comaltepec
(MX:cco:Chinantec, Comaltepec)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Comaltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Comaltepec [cco], Mexico

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Comaltepec

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

30c6f873-0dee-5863-8883-ba3c5eaa988c